

# Guía de Exportación

Para el sector café de Guatemala





# Emisión de Licencia

Productor - Exportador

# Gestión Inicial

## Emisión de Licencias de Exportación

Para exportar se debe contar con una Licencia de Exportación emitida por Anacafé, que puede obtener llenando el formulario de solicitud y requisitos que se encuentran en el sitio web de Anacafé.

## Tipos de Licencias

De acuerdo con las operaciones de producción y comercialización que se realizan hay tres tipos de licencia para exportar:

- Licencia Productor – Exportador
- Licencia Comprador – Exportador
- Licencia Comprador – Exportador de café tostado y molido



LA ASOCIACIÓN NACIONAL DEL CAFÉ EXTIENDE LA PRESENTE LICENCIA DE

## PRODUCTOR-EXPORTADOR

A: **\*\*\* 000 - NOMBRE DEL PRODUCTOR \*\*\***

PROPIETARIO(A) DE LA(S) FINCA(S)

**\*\*\* 000- UNIDAD PRODUCTIVA \*\*\***

EN VIRTUD DE HABER CUMPLIDO LOS REQUISITOS ESTABLECIDOS EN LOS ARTÍCULOS 17 DE LA LEY DEL CAFÉ, DECRETO DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA NO.19-69; 20 Y 21 DE SU REGLAMENTO; Y LAS RESOLUCIONES DE JUNTA DIRECTIVA.

ESTA LICENCIA ES VÁLIDA HASTA EL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2022, DEBIENDO RENOVARSE CADA PERÍODO CAFETERO SIGUIENTE, DE ACUERDO A LAS LEYES VIGENTES.

GUATEMALA, 16 DE FEBRERO DEL 2022



\_\_\_\_\_  
PRESIDENTE

\_\_\_\_\_  
GERENTE

[www.anacafe.org](http://www.anacafe.org)

# Licencia Productor Exportador



# Exportación Aérea

# Exportación Aérea

Es solución logística que permite a los productores y exportadores hacer envíos **puerta a puerta** a precios competitivos, logrando llevar el café al mundo entero de una manera **segura y rápida**, con un sistema que permite el monitoreo de los paquetes en tiempo real, garantizando la **trazabilidad**.



# Empresas de carga aérea



**Correo electrónico:**  
FedExSalesGT@mail.fedex.com



**Correo Electrónico:**  
deborah.hernandez@caexlogistics.com



**Correo electrónico:**  
m.ortega\_moreno@dhl.com

**+ 200 cuentas activas**



**¿CUÁLES SON  
LOS REQUISITOS PARA  
EXPORTAR VÍA AÉREA?**

# CAFÉS DE GUATEMALA

## EXPORTACIÓN AÉREA DE NANO Y MICRO LOTES



**1. Poseer Licencia de  
Productor – Exportador**



**2. Emisión de Permiso  
de embarque**



**3. Emisión de Permiso  
Fitosanitario y factura  
comercial**



**4. Emisión de  
Guía Aérea**



**5. Emisión de Aviso  
Previo (Prior Notice)**

LA ASOCIACIÓN NACIONAL DEL CAFÉ AUTORIZA  
**PERMISO DE EMBARQUE**  
 INFORMACIÓN CONFIDENCIAL

3. Exportador			
4. Comprador Man Met Bril Koffie			
5. Compañía / Gobierno MAN MET BRIL KOFFIE			
6. País final de destino PAISES BAJOS		7. Puerto de embarque TEA-Express Aereo	
8. Cantidad y clase de bulto 8 Cajas	9. Equivalente a sacos de 60kg 02.50	10. Total de q/cms **03.75**	
11. Marcas		12. Contenedores	
13. Clase de café ORO		14. Tipo de café 7 - ESTRICTAMENTE DURO	15. Región ACATENANGO
16. Precio FOB por quintal US\$ 1,862.91		17. Ejercicio comercial 28-2020/2021	18. Comercio 28-2020/2021
19. Detalle de volúmenes de venta 7684-1		20. Especie de café Arábigo	
21.1 Tipo #	21.2 Nombre y jurisdicción LOS JUTES, ACATENANGO, CIMALTESANGO	21.3 Propietario AGROCOMERCIAL SANTA FELISA, SOCIEDAD ANONIMA 7099	21.4 Cultivación 21.5 Quintales oro 03.75
22. Observaciones 7 cajas de 23 kg net c/u (cada caja contiene 2 bolsas de 11.5 kg net c/u) + 1 caja que contiene una bolsa de 11.5 kg net. Total 8 cajas equivalentes a 3.75 quintales.			

LA ASOCIACIÓN NACIONAL DEL CAFÉ CERTIFICA QUE PARA LA EXPORTACIÓN DEL CAFÉ A QUE SE REFIERE EL PRESENTE DOCUMENTO, SE HAN LLENADO LOS REQUISITOS DEL CASO, Y EN CONSECUENCIA, EL ADMINISTRADOR DE ADUANAS DE:  
**AEROPUERTO LA AURORA** PUEDE PERMITIR SU EMBARQUE.

NOTA: NO SE PERMITEN ENMIENDAS NI CORRECCIONES EN ESTE CERTIFICADO.

Anacafé  
 00000-00000000-00000000  
**09-08-2021**  
 (SELLADO AUTOMÁTICO)  
 FIRMA AUTORIZADA ANACAFÉ  
 Usuario LUCIAMENESES Impresión Guatemala 09/08/2021  
**7.201111.91.12749.377.1862.91**

Fecha emisión: 09/08/2021  
 Fecha vencimiento: 08/09/2021



# Fase 1

## Permiso de embarque

Date / Fecha:		INVOICE / Factura No.		TRACKING NO./GUIA NO:		Page 1 of / de: <u>1</u>	
Company Name:				Courier			
Ship from / Envío de				Ship to / Envío a:			
Name / Nombre:				Name / Nombre:			
Address / Dirección:				Address / Dirección:			
City, State, Zip / Ciudad, Código Postal:				City, State, Zip / Ciudad, Código Postal			
Phone / Teléfono		Fax: N/A		Phone / Teléfono:		Fax:	
Third Party Shipment / Envío a Tercera Persona				Check one / Selection / Seleccione uno:			
Name / Nombre:				<input type="checkbox"/> CIF <input type="checkbox"/> FOB <input type="checkbox"/> C&F			
Address / Dirección							
City, State, Zip / Ciudad, Código Postal							
Phone / Teléfono:		Fax:					
				Country of Export / País de Exportación:			
				Country of Manufacture / País de Fabricación:			
				Country of Destination / País de Destino:			
				Currency / Moneda: _____			
Package Information / Información del (los) Paquete (s)							
Qty / Cantidad	Unit of Measure	Type of Pkgs. / Tipo de Paquete	Unit Value / Valor Unitario	Commodity Description / Descripción del Producto	Weight / Peso	Total Value / Valor Total	
Total Number of Packages / Número Total de Paquetes:				Total			

# Fase 2

## Factura proforma (invoice)

Signature of shipper / exporter / Firma del Remitente

Date / Fecha

I declare all the information contained in this invoice to be true and correct.  
Yo declaro que toda la información aquí descrita es correcta y veraz.



# Fase 3 - Fitosanitario de Exportación

1. Destino
2. Tipo de café (**oro**)
3. Cantidad
4. Motivo de envío



# Fase 3 - Fitosanitario de Exportación

**Encabezado del Certificado**

No. Recibo de Banco:  Valor del Recibo:  Saldo: Q.0

Nit:  País origen:  País destino:

Exportador (5):

Consignatario (6):  Consignatario es Requerido

Dirección consignatario:

Punto de Entrada (13):  Medio de Transporte(12):  No. Factura:

Punto Entrada es Requerido Medio Transporte es Requerido No. Factura es Requerido

---

**Email de Notificaciones**

Email Notificaciones:  Email es Requerido

---

**Información Económica**

Nit de la Empresa:  Razón Social:

---

[+ Agregar Línea](#)

**Detalle del Certificado**

Marca (7)	No. (8)	Descripcion de Bultos (8)	Valor \$	Kgs. (9)	Nombre del Producto (10)	Nombre Botánico (10)	
							+
							-

GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA  
Government of the Republic of Guatemala  
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN -MAGA-  
Ministry of Agriculture, Livestock and Food  
VICEMINISTERIO DE SANIDAD AGROPECUARIA Y REGULACIONES -VISAR-  
Vice Ministry of Agricultural Health and Regulations  
DIRECCIÓN DE SANIDAD VEGETAL -DSV-  
Directorate of Plant Health

No. **DSV1072428**

**CERTIFICADO FITOSANITARIO DE EXPORTACIÓN**  
**PHYTOSANITARY CERTIFICATE FOR EXPORT**

1. ORGANIZACIÓN NACIONAL DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DE GUATEMALA  
NATIONAL PLANT PROTECTION ORGANIZATION

2. LUGAR DE EMISIÓN  
PLACE OF ISSUANCE  
GUATEMALA, Guatemala  
Fecha de Emisión  
Date of Issuance  
Jul 14, 2020

3. DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO  
DESCRIPTION OF THE COMMISSMENT

1. MARCAS DISTINTIVAS DISTINGUISHING MARKS	2. NÚMERO Y DESCRIPCIÓN DE LOS BULTOS NUMBER AND DESCRIPTION OF PACKAGES 360 GREEN CHIFFE SAMPLES	3. CANTIDAD DECLARADA Y NOMBRE DEL PRODUCTO DECLARED QUANTITY AND NAME OF PRODUCT 1 0000 MOSS-GREEN CHIFFE	4. NOMBRE BOTÁNICO DE LAS PLANTAS BOTANICAL NAME OF PLANTS COFFEA ARABICA
5. PAÍS DE ORIGEN PLACE OF ORIGIN GUATEMALA	6. MEDIO DE TRANSPORTE DECLARADO DECLARED MEANS OF CONVEYANCE BAGS	7. PUNTO DE ENTRADA DECLARADO DECLARED POINT OF ENTRY CIUDAD DE GUATEMALA	

8. TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN  
DESINFESTATION AND/OR DESINFESTION TREATMENT

101. FECHA DATE	102. TRATAMIENTO TREATMENT	103. INFORMACIÓN ADICIONAL ADDITIONAL INFORMATION

9. DECLARACIÓN ADICIONAL  
ADDITIONAL DECLARATION

10. NOMBRE DEL FUNCIONARIO AUTORIZADO  
NAME OF AUTHORIZED OFFICER  
GERSON ESCOBAR CHAN

11. FECHA DE EMISIÓN  
DATE ISSUED  
14/07/2020 02:00:00 PM

12. SELLO DE LA AUTORIDAD  
OFFICIAL SEAL

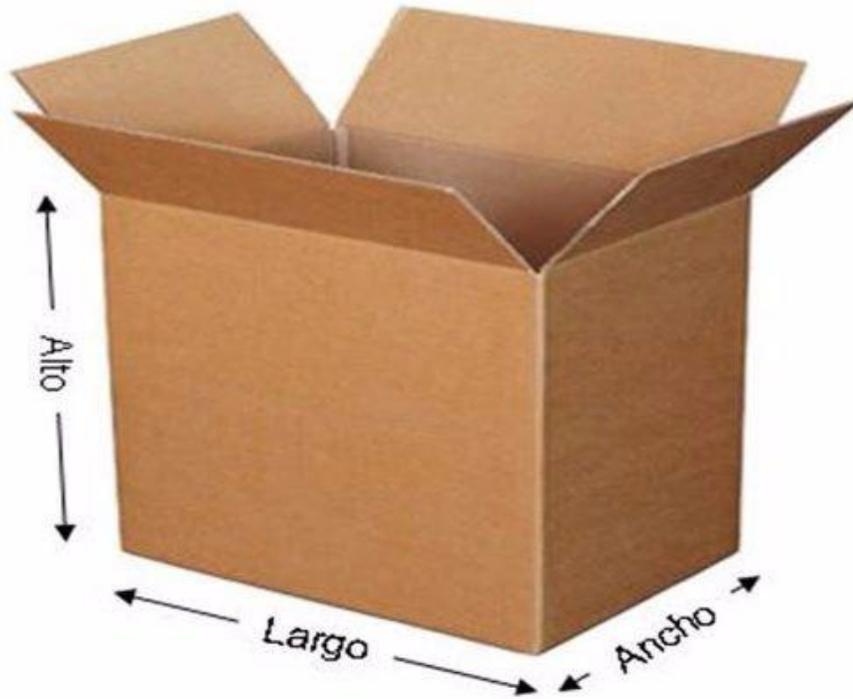
13. NOMBRE DEL PRODUCTO  
NAME OF THE PRODUCT  
MOSS-GREEN CHIFFE

14. NOMBRE BOTÁNICO  
BOTANICAL NAME  
COFFEA ARABICA

15. NOMBRE DEL PRODUCTO  
NAME OF THE PRODUCT  
MOSS-GREEN CHIFFE

16. NOMBRE BOTÁNICO  
BOTANICAL NAME  
COFFEA ARABICA

# Fase 4 - Guía de aérea



1. Destino
2. Peso
3. Descripción
4. Embalaje
5. Valor

# Fase 5 - Aviso Previo / Prior Notice

1. Destino
2. Tipo de café
3. Cantidad
4. Motivo de envío



Ingresar a <https://www.access.fda.gov/>

# Fase 5 - Aviso Previo / Prior Notice

## 1 Web Entry (Create)

Select the Entry Type for the Web Entry and click on the Next button. Refer to the Help for the descriptions of the entry types.

\*Entry Type:   Need Help?

- Baggage
- Consumption
- Consumption, Express Courier
- Foreign Trade Zone (FTZ)
- Immediate Transportation (IT)
- Informal
- Mail (Commercial)
- Mail (Non-Commercial Sender)
- Temporary Importation under Bond (TIB)
- Transportation and Exportation
- Transportation and Exportation, Express Courier
- Warehouse

Copyright

To create a new Web Entry, enter the information on this page and then click on the Save button. Required items are marked with an asterisk (\*).

### Entry Information

Enter all Entry Information marked with an asterisk (\*). If you do not have an Entry Identifier, leave the Entry Identifier blank and enable the Not Known checkbox to request the system to assign you one.

For Immediate Transportation (IT) and Transportation and Exportation (T&E) entries, if the entry identifier is not system-generated, enter the In-Bond number in one of the valid formats accepted by U.S. Customs and Border Protection (CBP). There are two valid formats: a paper In-Bond number is 9 digits NNNNNNNN where N is a number; a paperless In-Bond is 11 digits - the first 3 are VXX, an identifier assigned to a broker (much like a filer code) followed by 8 digits NNNNNNNN where V is a letter, X may be a letter or number and N is a number.

\*Entry Identifier:   Not known. (Requests a system-generated identifier.)

\*Entry Type: Transportation and Exportation, Express Courier

\*How many Prior Notices do you or your company intend to submit for this Web Entry?



### Web Entry Summary Confirmation

Print this Web Entry Summary Confirmation and present it to U.S. Customs and Border Protection (CBP) or the Food and Drug Administration (FDA) at the Port of Arrival. The Prior Notice Confirmation Number must accompany food carried by or otherwise accompanying an individual (21 CFR 1.279(f)).

#### WEB ENTRY

Envelope Number: F20X16524437      Entry Type: Transportation and Exportation, Express Courier  
 Entry Identifier: F20X16524437      Anticipated Arrival: 09/10/2020 08:00  
 Port of Arrival: FEDEX Courier Hub - Miami, Miami, FL (5297)      Mode of Transportation: Express Courier - Air

Number of Intended Prior Notices: 1

#### Submitter

Silvia Reyes  
 National Coffee Association  
 5 street 0-50 zone 14  
 Guatemala, Guatemala 01014  
 GUATEMALA

#### Carrier

FEDEX      Airway Bill or Tracking Number: 771340681817  
 Carrier Code (IATA): FX

#### PRIOR NOTICES

0001	coffee beans	GT	09/10/2020 13:58:44	20033141245
------	--------------	----	---------------------	-------------

# CAFÉS DE GUATEMALA

## EXPORTACIÓN AÉREA DE NANO Y MICRO LOTES



**1. Poseer Licencia de Productor – Exportador**



**2. Emisión de Permiso de embarque**



**3. Emisión de Permiso Fitosanitario y factura comercial**



**4. Emisión de Guía Aérea**



**5. Emisión de Aviso Previo (Prior Notice)**



# Exportación Marítima

# Exportación Marítima



# Fase 1 - Negociación



# Fase 1 - Negociación

## 1.1 Exportador: envío de muestra correspondiente a la oferta de café

Esta muestra es enviada con fines de negociación al potencial comprador y debe ser representativa al lote de la oferta. La muestra sirve para dar a conocer la calidad física, atributos en taza, porcentaje de humedad, actividad de agua, consistencia, entre otras características.

## 1.2 Exportador: elaboración de contrato

Los contratos de café son modelos normalizados que contienen acuerdos generales sobre normas, prácticas y condiciones básicas de compraventa. El comercio internacional del café no sería posible sin estos acuerdos previos.

# Fase 1 - Negociación

## 1.3 Exportador: preparación de empaques para exportación

Es un requisito que los sacos de yute, bolsas herméticas o cajas estén identificadas con las siguientes marcas:

- Número de partida
- Peso neto (kilogramos o libras)
- Identificación de país de origen
- Cosecha

Contramarcas opcionales:

- Sellos
- Certificaciones
- Marcas promocionales

# Fase 1 - Negociación

## 1.4 Exportador: envío de muestra preembarque

Se prepara y envía una pequeña cantidad de café al comprador antes de enviar la totalidad de lo acordado en el contrato.

La cantidad y preparación de la muestra dependerá de lo solicitado por el comprador.

## 1.5 Comprador: envío de instrucciones de embarque

Este documento detalla las generalidades y términos requeridos por el comprador como naviera, destino, puerto de embarque y desembarque, cantidad de sacos, tipos de sacos, marcas, contra marcas, documentos e embarque dependiendo el destino, entre otros.

# Fase 2 – Permiso de embarque



# Fase 2 – Permiso de embarque

## 2.1 Productor exportador: informe de ventas al exterior

Documento que detalla las transacciones efectuadas con el comprador en el exterior. Para llenar este informe se debe tomar en cuenta la información del exportador y los datos de la operación de la venta.

## 2.2 Productor exportador: perfeccionamiento de informe de ventas

A los 30 días posteriores de haber realizado la venta, el exportador deberá perfeccionarla presentando en Anacafé el Contrato de Venta al Exterior (FOB) que confirme la realización de esta.

# Fase 2 – Permiso de embarque

## 2.3 Productor exportador: movimiento productor exportador

El productor solo puede exportar su propia producción y debe registrar un movimiento de productor exportador en el sistema de operaciones en línea para poder realizar su permiso de embarque.

## 2.4 Productor exportador: pago por contribuciones establecidas

- Decreto 111-85
- Decreto 19-69
- Decreto 114 -63

# Fase 2 – Permiso de embarque

## 2.5 Anacafé: emisión de permiso de embarque

- Autorización de informe de ventas al exterior
- Autorización de perfeccionamiento de ventas
- Movimiento de productor exportador
- Pago de contribuciones para exportación

**Departamento de Comercialización**

Teléfono 2421 3700 extensión 1062

# Fase 3 – Coordinación de Embarque



# Fase 3 – Coordinación de Embarque

## 3.1 Exportador: solicitud de reserva (*booking*)

De acuerdo con lo establecido en las instrucciones de embarque se realiza un acuerdo entre la naviera y el exportador, realizando reserva de un espacio dentro de los contenedores marítimos de barco, nave designada, hora de salida y hora de llegada.

## 3.2 Naviera: coordinación marítima

Dentro de la coordinación marítima se solicita la asignación de equipos y asignación de marchamos.

# Fase 3 – Coordinación de Embarque

## 3.3 Exportador: elaboración de orden de embarque

Este documento ampara la información de la carga: exportador, consignatarios, puerto de embarque y desembarque, cantidad, peso, descripción del producto, fecha de zarpe, entre otros.

## 3.4 Exportador: notificación de peso bruto verificado

Esta información es necesaria enviarla a la naviera antes de cargar un contenedor lleno al barco. (incluye el peso de todo el producto con embalaje).

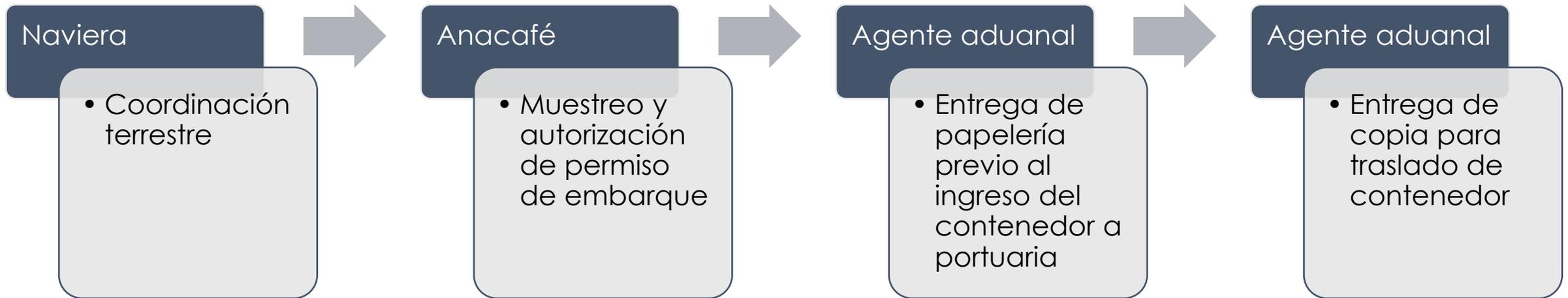
# Fase 3 – Coordinación de Embarque

## 3.5 Exportador: certificados previo a embarque

De acuerdo con el destino y lo establecido en las instrucciones de embarque, se pueden elaborar los siguientes documentos:

- Certificado fitosanitario de exportación
- Importer Security Filing
- Borrador del conocimiento de embarque BL (Bill of Landing)

# Fase 4 – Revisión de contenedores, entrega de papelería e ingreso a portuaria



# Fase 4 – Revisión de contenedores, entrega de papelería e ingreso a portuaria

**4.1 Exportador:** coordinación terrestre

**4.2 Anacafé:** muestreo y autorización de permiso de embarque

En los predios de estacionamiento de contenedores o en oficinas del transportista se realizan muestreos:

- Stock lots
- Robustas
- Cafés naturales
- Muestreos aleatorios (tipo de café)

# Fase 4 – Revisión de contenedores, entrega de papelería e ingreso a portuaria

**4.3 Agente aduanal:** entrega de papelería previo al ingreso del contenedor a portuaria

- DUCA
- Factura comercial
- Permiso de embarque
- Orden de embarque
- Carta de porte
- Booking

**4.4 Agente aduanal:** entrega de copia para traslado de contenedor

# Fase 5 – Portuaria



# Fase 5 – Portuaria

## 5.1 Naviera: autorización de ingreso de contenedor

El contenedor ingresa a la fila de espera para chequeo y registro al módulo de análisis de riesgo para autorización de ingreso.

## 5.2 SAT: ingreso a módulo de análisis de riesgo

- Selectivo **rojo**: el contenedor pasa a rampa de revisión intrusiva.
- Selectivo **verde**: el contenedor se traslada al patio o estacionamientos de contenedores para ser embarcado.

## 5.3 Naviera: zarpe

Al momento de autorización de salida de la embarcación de un puerto a otro, el agente aduanal en representación del exportador deberá realizar los pagos locales.

# Fase 5 – Portuaria

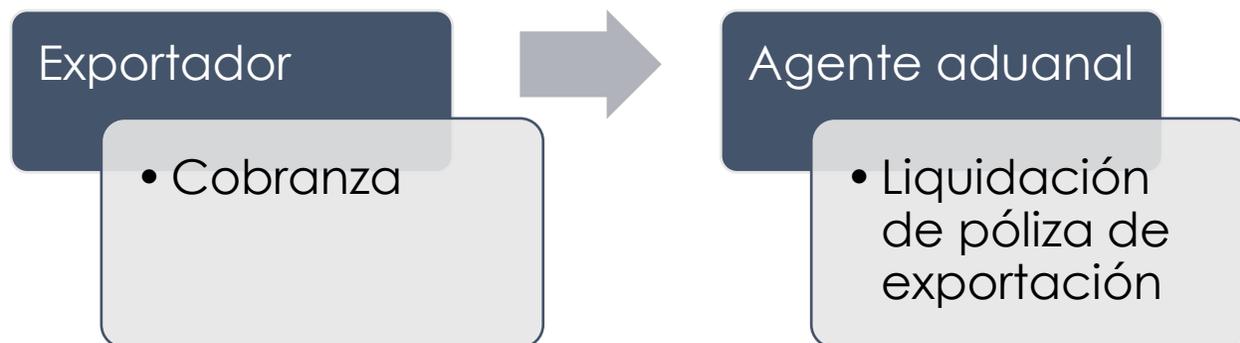
## 5.4 Naviera: entrega de BL

La naviera es responsable de entregar al agente aduanal y exportador el BL en original con la cantidad de copias que se hayan solicitado.

## 5.5 Exportador: certificados posterior al zarpe

- Certificado de origen
- EUR1
- Certificado Forma “A”

# Fase 6 – Cobranza



# Fase 6 – Cobranza

## 6.1 Exportador: cobranza

Se prepara el set de documentos de exportación para enviarlo al comprador.

## 6.2 Naviera: liquidación de pólizas

La naviera deberá enviar una copia del BL al agente aduanal para poder liquidar la póliza de exportación ante la autoridad aduanal.



# Disponible en:

<https://www.anacafe.org/guia-de-exportacion/>

Para descarga en formato electrónico



**GUÍA DE EXPORTACIÓN** PARA EL SECTOR CAFÉ DE GUATEMALA

